



MEDITERRANEAN SHIPPING COMPANY S.A.

Buenos Aires, 03 de Agosto de 2009

Estimados Clientes:

Por medio de la presente informamos como deberán proceder para pagos vía Transferencia - Deposito Bancario

Transferencias Locales:

En el caso de realizar el pago por medio de una transferencia local (MEP-Interbanking-Depósitos bancarios de días anteriores) deberán proceder de la siguiente manera:

Enviar un mail a <mailto:transferencias@mscar.mscgva.ch> con la siguiente información;

- Importe transferido y tipo de moneda en que lo realizo
- Numero de Bill of Lading / Cntr / Booking y detalle de los gastos que estan cancelando
- Adjuntar en su correo el comprobante de transferencia o enviarlo por Fax al **5300-7303**
- Razón social a quien desea salga emitida la factura / Recordar que en la misma siempre estará detallado el nombre del Shipper.

(La ausencia de algunos de los datos mencionados anteriormente puede provocar un retraso en el normal proceso de facturación, es por eso que rogamos incluirlos siempre en su correo)

Una vez verificado el crédito en nuestro banco procederemos a confirmarle vía mail para que se acerque a nuestra oficina a retirar la documentación pertinente de **Lunes a Viernes en el horario de 9.30 a 16.30 Hs**

El tiempo de acreditación y entrega de documentación dependerá del modo en que efectuó su pago.

Recordar que el tipo de cambio utilizado para los pagos emitidos en PESOS, corresponde al del día de pago.

Puede consultar el mismo en: http://www.mscarargentina.com/es/infos/exchange_rates.html

Los números de cuentas bancarias en Buenos Aires para realizar depósitos son los siguientes,

CUENTA EN PESOS EN BUENOS AIRES

Beneficiario: Mediterranean Shipping Company S.A.

Banco: Standard Bank

Sucursal: Correo Central (Buenos Aires, ARGENTINA)

CUIT: 30-69318494-7

Cuenta Corriente Nro: 0909/02000947/59

C.B.U : 01509094-02000000947598

SWIFT: SBSAARBA

ABBA: 011000390



MEDITERRANEAN SHIPPING COMPANY S.A.

CUENTA EN DOLARES EN BUENOS AIRES

Beneficiario: Mediterranean Shipping Company S.A.
Banco: Standard Bank
Sucursal: Correo Central (Buenos Aires, ARGENTINA)
CUIT : 30-69318494-7
Cuenta Especial en Dolares: 0909-11000341-93
C.B.U: 01509094-11000000341938
SWIFT: SBSAARBA
ABBA: 011000390

Transferencias al Exterior:

En el caso de realizar el pago por transferencia al exterior deberán proceder de la siguiente manera:

Enviar un mail a <mailto:transferencias@mscar.mscgva.ch> con la siguiente información;

- Importe transferido
- Numero de Bill of Lading / Cntr / Booking y detalle de los gastos que están cancelando
- Adjuntar en su correo el Swift - Comprobante de transferencia o enviarlo por Fax al:
5300-7303
- Razón social a quien desea salga emitida la factura / Recordar que en la misma siempre estará detallado el nombre del Shipper.

(La ausencia de algunos de los datos mencionados anteriormente puede provocar un retraso en el normal proceso de facturación, es por eso que rogamos incluirlos siempre en su correo)

MUY IMPORTANTE:

Por favor recordar que a esta cuenta **NO se pueden transferir gastos locales***, solamente se puede abonar Flete Oceánico y gastos asociados.

*Logistic Fee, Delivery Order, Bl Fee, Telex Release, Manifest Corrector Fee, Ordenes de Facturación o Recupero de Gastos.

La transferencia emitida al Exterior debe ser librada libre de gastos para el receptor - Sin Excepciones

Una vez verificado el crédito en nuestro banco procederemos a confirmarle vía mail para que se acerque a nuestra oficina a retirar la documentación pertinente de **Lunes a Viernes en el horario de 9.30 a 16.30 Hs**



MEDITERRANEAN SHIPPING COMPANY S.A.

El número de cuenta bancaria en el exterior para realizar transferencias es el siguiente,

CUENTA EN EL EXTERIOR -MIAMI

Bank details: Bank of America - Miami, FL.
Beneficiary: Mediterranean Shipping Company S.A.
Account Nbr: 1901-4-18376
Swift Address: BOFAUS3M
ABA No. 026009593
Address: 100 SE 2ND ST, Miami FL 33131-2100, USA

Recordamos que todos los pagos son realizados de Contado y que por ese motivo no podemos emitir facturas con anterioridad al mismo.

En caso de que necesiten un detalle de gastos para realizar su pago lo podrán solicitar a nuestro Dpto. Exportación - Customer Service Impo, el mismo carece de valor fiscal y es utilizado solamente a modo informativo.

En caso de necesitar este detalle por favor dirigir sus correos a:

Para gastos de Importación importcustomer@mscar.mscgva.ch

Para gastos de Exportación docexport@mscar.mscgva.ch

Depositos y Transferencias del día:

En el caso de realizar el deposito por ventanilla del Standard Bank podrán presentarse el mismo día por línea de Caja con el comprobante original sellado (no copia), de Lunes a Viernes en el horario de **9.30 a 15hs.** para retirar documentación y facturación correspondiente.

Atentos saludos

Gerencia Financiera